October 06, 1958
Letter, Mao Zedong to Huang Kecheng and Peng Dehuai

Citation:
http://digitalarchive.wilsoncenter.org/document/117023

Summary:
Mao decides to broadcast a statement to Taiwan about the shelling of Jinmen Island.

Credits:
This document was made possible with support from the Leon Levy Foundation.

Original Language:
Chinese

Contents:
- English Translation
- Scan of Original Document
Peng [Dehuai] and Huang [Kecheng]:

Please pass on to Han [Xianchu] and Ye [Fei]:

Yesterday I said not to issue any public statement, and to wait and see for two days. Later [I] thought about this again, and considered it more appropriate to issue a statement first. This is the reason for [me to write] the “Message to the Compatriots in Taiwan.” This statement is about to be issued, please instruct the Fujian Front radio station to broadcast it repeatedly.

Mao Zedong

2:00 A.M., 6 October

Send this to [Huang] Kecheng for handling immediately.

[...]

关于暂停炮击和发表《告台湾同胞书》给彭德怀、黄克诚^{1}的信

（一九五八年十月五日、六日）

二

昨天我说不发声明，看两天再说。随后想了一下，还是
先作声明为好，所以有告台湾同胞书(4)。此件即将发出，请福建前线电台多播几次，为盼！

毛 泽 东

十月六日上午二时

即电克诚办。

注释

[3] 彭，指彭德怀。黄，指黄克诚。韩，指韩先楚。叶，指叶飞。

[4] 指毛泽东起草的、准备以国防部部长彭德怀名义发表的《告台湾同胞书》，见本册第439——440页。